



## (رييـمـا تـلـوـفـ وـلـيـكـ) قـقـاطـلـا

3 رـوـطـلـا, 50 Hz, PF 0.8

يـئـابـرـهـكـلـا دـدـجـلـا	يـابـ دـنـاتـسـ قـقـاطـلـا (ESP)		مـيـارـبـ قـقـاطـلـا (PRP)		Standby Amper
	kW	kVA	kW	kVA	
400/231	88,00	110,00	80,00	100,00	158,78

حـمـيـيـ مـلـ ISO8528ـ عـمـ قـفـاوـتـمـ، ESPـ نـمـآلـ ئـكـبـشـلـا رـدـصـمـ عـاطـقـنـا لـاحـ يـفـ ئـلـومـحـلـلـ ئـقـاطـلـا رـيـفـوتـ يـفـرـيـغـتـمـلـا ئـابـرـهـكـلـا لـمـعـتـسـيـ (ESP)ـ يـابـ دـنـاتـسـ قـقـاطـلـا طـرفـمـلـا لـيـمـحـتـلـلـ.

لـامـعـتـسـاـهـتـيـ ISO8528ـ عـمـ قـفـاوـتـمـ، PRPـ عـاطـقـنـا نـودـ ئـيـونـسـلـا لـمـعـلـا لـاعـسـ لـجـأـ نـمـ ئـلـومـحـلـلـ ئـقـاطـلـا رـيـفـوتـ يـفـرـيـغـتـمـلـا ئـابـرـهـكـلـا لـمـعـتـسـيـ (PRP)ـ مـيـارـبـ قـقـاطـلـا بـسـحـ ئـعـاسـ 12ـ لـمـعـلـا قـرـتـفـ يـفـ 10%ـ دـيـازـلـا لـيـمـحـتـلـلـا لـجـأـ نـمـ دـدـحـاوـ ئـعـاسـ ISO3046ـ.

## قـمـاعـ تـافـصـلـاـوـمـ

جـذـوـمـنـلـا مـقـرـوـمـسـا	APD 110 C
(زـتـرـهـ) دـدـرـتـلـا	50
دوـقـوـلـا عـونـ	Diesel
قـيـرـاجـتـلـا هـتـمـالـعـوـ يـئـابـرـهـكـلـا دـلـوـمـلـا جـذـوـمـنـ	CUMMINS 6BT5.9-G2
قـيـرـاجـتـلـا هـتـمـالـعـوـ بـوـانـتـمـلـا رـايـتـلـا دـلـوـمـلـا جـذـوـمـنـ	AK 480
مـكـحـتـلـا تـحـولـ وـذـجـوـمـنـ	DSE 6120
قـرـجـحـلـا	ACP 6A

## كـرـحـمـلـا تـافـصـلـاـوـمـ

كـرـحـمـلـا	CUMMINS
كـرـحـمـلـا جـذـوـمـنـ	6BT5.9-G2
(تـانـاوـطـسـلـا دـدـعـ)	6 cylinders - in line
فـيـوـجـتـلـا	102
قـمـدـصـلـا	120
قـنـاوـطـسـلـا مـجـحـ	5,90
ءـاوـمـلـا طـفـشـ	Turbo Charged
طـغـضـلـا لـدـعـ	17.3:1
ـعـرـمـلـا (d/dk)	1500
(رـتـلـ) (رـتـلـفـلـا إـلـاشـ) تـيـزـلـا ئـعـسـ	13
(قـيـلـامـجـالـا) نـاصـحـ / ئـيـعـاسـ طـاوـوـلـيـكـ	92/123
(قـيـلـامـجـالـا) نـاصـحـ / ئـيـعـاسـ طـاوـوـلـيـكـ	86/115
كـرـحـمـلـا ئـلـتـكـ نـيـخـسـتـ قـزـهـجـ دـدـعـ	1
(طـاوـ) كـرـحـمـلـا ئـلـتـكـ نـيـخـسـتـ قـزـهـجـ قـقـاطـلـا	1000
دوـقـوـلـا عـونـ	Diesel
نـقـحـلـا مـاظـنـوـ عـونـ	Direct
دوـقـوـلـا ئـخـضـمـ عـونـ	BYC A
مـكـحـتـلـا مـاظـنـ	Electronic
(رـمـتـسـمـ رـايـتـ تـلـوـفـ) لـيـخـشـتـلـلـ يـئـابـرـهـكـلـا دـدـجـلـا	24 Vdc
(ـعـاسـلـا/قـيـمـكـلـا) قـعـسـلـا اوـ قـيـرـاطـبـلـا	2x66
(رـيـبـمـ) بـوـانـتـمـلـا رـايـتـ حـشـلـا	40

قـبـسـمـلـا رـابـخـالـا نـودـ نـمـ روـصـلـا اوـ تـارـاوـسـسـكـالـ اوـ تـادـعـمـلـا اوـ نـاوـلـلـا اوـ ئـيـنـفـلـا تـافـصـلـاـوـمـلـا اوـ تـالـيـدـوـمـلـا يـفـ لـيدـعـتـلـا قـحـ ىـلـعـ جـتـنـمـلـا ظـفـاحـيـ.



ديربتلا ۋەقىرط

Water Cooled

(ۋەقىد/بىعافىمەرت) دىربتلا ۋەحىرىم ئاوه قىفتىت

136

(رەتل) (روتىدارلار / طقىف لەرخ) دىربتلا لىئاس ۋەعس

7.9/35.9

ءاوهەلار رەتللە

Dry Type

(ۋەعس/رەتل) لەم 100% دىن دوقۇلما كالەتىسى

22

(ۋەعس/رەتل) لەم 75% دىن دوقۇلما كالەتىسى

17

(ۋەعس/رەتل) لەم 50% دىن دوقۇلما كالەتىسى

11

### بوانتمەلارايىتلا دلۇم تافصىلۇم

Manufacturer

Aksa

تىراجىتلا مەتمالۇ بوانتمەلارايىتلا دلۇم جۇونەن

AK 480

(زىترە) دىرىتلا

50

(رېبىمأتلىك) ۋەقىاطلا

100

(V) يىابىرەكلى دەجلە

400

رۇطلا

3

يىكىيەتامۇشتوڭلا دەجلە مەزنەن

SX460

دەجلە مەزنەن

(+/-)1%

لەزغىلما ئاپاظن

H

تىيامحىلما فەنچىن

IP22

ۋەقىاطلا لەماع

0.8

(غىڭ) يىلكلە دلۇملا نازۇ

406

ديربتلا ئاوه

30,84

### (مم) حوتىفەملە عونىلما و ذىيابىرەكلى دلۇملا تاسىسىقى

لۇطلا

2150

ضىرعىلما

1000

عافىتىرالا

1469

DRY WEIGHT (kg.)

1280

نازىخ ۋەعس

195

### (مم) يىابىرەكلى دلۇملا قىچىجە تاسىسىقى

لۇطلا

2600

ضىرعىلما

1058

عافىتىرالا

1590

DRY WEIGHT (kg.)

1480

نازىخ ۋەعس

180

### ۋەقىقىمەلە

Sound-attenuated and Weather-protective Enclosures Sound-attenuated and weather protective enclosures for generating sets from Aksa, meet event the sound requirements and provide optimum protection from inclement weather and development by our specialist acoustic engineers. Our modular designed sound insulated canopies provide ease of access for servicing and general maintenance and interchangeable components permitting on-site repair. Enclosures are designed to optimize genset cooling performance, providing you with confidence that genset ratings and ambient capability.

قىبىسەلارابىخالا نود نم روصلۇ او تىاراوسىنىڭال او تاداعمىل او ناوللار او ئىن فىلە تافصىلۇملاو تالىيىدمەلە ئىفلىدىعەتلە قىچىلۇ جىتنەمەلە ظفاحى.



مکحّلۃ حوال

مڪحتلٰ ڏڌجو	DSE
مڪحتلٰ ڏڌجو وڏ جڙومن	DSE 6120
لَاصیتالا ڏفانم	CANBUS
##CONTROL PANEL IMAGE##	##CONTROL PANEL TABLE##

ڦڙ هجائي

- DSE, model 6120 Auto Mains Failure control module.
  - Battery charger input 198-264 volt, output 27,6 V 5 A (24 V) or 13,8 Volt 5A (12V)
  - Emergency stop push button and fuses for control circuits.

## **CONSTRUCTION and FINISH**

-Components installed in sheet steel enclosure. Phosphate chemical, pre-coating of steel provides corrosion resistant surface. Polyester composite powder topcoat forms high gloss and extremely durable finish. Lockable and hinged panel door provides easy access to components.

بیگرتلہ

Control panel is mounted on baseframe with steel stand. Located at the right side of the generator set (When you look at the Gen.Set. from Alternator)

مکھتلہ قدر و تادل و ملائی

The DSE 6120 module has been designed to monitor generator frequency, volt, current, engine oil pressure, coolant temperature running hours and battery volts.

Module monitors the mains supply and switch over to the generator when the mains power fails.

The DSE6120 also indicates operational status and fault conditions, automatically shutting down the Gen. Set and giving true first up fault condition of Gen. Set failure. The LCD display indicates the fault.

ةی رای عم ت افص او م

- Microprocessor controlled.
  - LCD display makes information easy to read.
  - Automatically transfers between mains (utility) and generator power.
  - Manual programming on front panel.
  - User-friendly set-up and button layout.
  - Remote start.
  - Event logging (50) showing date and time.
  - Controls: Stop/Reset, Manual, Auto, Test, Start, buttons. An additional push button next to the LCD display is used to scroll through the modules' metering displays.

سایه لاتارش و م

ENGINE

- Engine speed.
  - Oil pressure.
  - Coolant temperature.
  - Run time.
  - Battery volts.
  - Configurable timing

GENERATOR



-Voltage (L-L, L-N).

-Current (L1-L2-L3).

-Frequency.

-Gen. Set ready.

-Gen. Set enabled.

#### MAINS

-Mains ready.

-Mains enabled.

#### WARNING

-Charge failure.

-Battery Low/High voltage.

-Fail to stop.

-Low /High generator voltage.

-Under /Over generator frequency.

-Over /Under speed.

-Low oil pressure.

-High coolant temperature.

#### SHUT DOWNS

-Fail to start.

-Emergency stop.

-Low oil pressure.

-High coolant temperature.

-Over /Under speed.

-Under/over generator frequency.

-Under/over generator voltage.

-Oil pressure sensor open.

-Coolant temperature sensor open.

#### ELECTRICAL TRIP

-Generator over current.

#### تاریخ

-Flexible sensor can be controlled with temperature, pressure, percentage (warning/shutdown/electrical trip)

-Local setting parameters and monitoring from PC to control module with USB connection (max 6 mt).

#### رییاعمل

-Electrical Safety / EMC compatibility

-BS EN 60950 Electrical business equipment.

-BS EN 61000-6-2 EMC immunity standard.

-BS EN 61000-6-4 EMC emission standard

#### (نحاشل) يكىياتتسالا ئيراطبلا موقم

قىسىملا رابخالا نود نم روصلماو تاراو سىكال او تادعىملاو ناوللار او ئينفلاتا فص اوملاو تاليدوملا ئىفلىد عىتلار ئىلەجتنىملا ظفاحى.



- Battery charger is manufactured with switching-mode and SMD technology and it has high efficiency.
- Battery charger models' output V-I characteristic is very close to square and output is 5 amper, 13,8 V for 12 volt and 27,6 V for 24 V . Input 198 - 264 volt AC.
- The charger is fitted with a protection diode across the output.
- Connect charge fail relay coil between positive output and CF output.
- They are equipped with RFI filter to reduce electrical noise radiated from the device.
- Galvanically isolated input and output typically 4kV for high reliability.

#### ةيراي ع تافص او م

- Water cooled, Diesel engine
- Radiator with mechanical fan
- Protective grille for rotating and hot parts
- Electric starter and charge alternator
- Starting battery (with lead acid) including rack and cables
- Engine coolant heater
- Base frame design incorporates an integral fuel tank and anti-vibration isolators
- Flexible fuel connection hoses
- Single bearing, class H alternator
- Industrial exhaust silencer and steel bellows supplied separately(for open sets)
- Static battery charger
- Manual for application and installation

#### ي راي ت خا ت ال ال ا

**ENGINE**

Remote Radiator Cooling

Fuel-Water Seperator Filter

Oil heater

**ALTERNATOR**

Anti-Condensation Heater

Main line circuit breaker

**CONTROL SYSTEM**

Charge Ammeter

**TRANSFER SWITCH**

Three or four pole contactor

Three or four pole motor operated circuit breaker

**OTHER ACCESSORIES**

Main Fuel Tank

Manual oil drain pump

Enclosure: weater protective or sound attenuated

Trailer

Tool kit for maintenance

قبس ملا رابخالا نود نم روصلما او تمار او سيس كمال او تادعملما او ناوللار او ئين فلما تافص او ملما او تاليدوملا يف ليدعى تلا قح ىلע جتن ملا ظفاحي.



تاداھشل

- TS ISO 9001-2008

قېسەملا رابخالا نود نم روصلماو تىار او سەنگالا او تاداعملماو ناوللار او ئىنلىكلى تافھىص او ملماو تالىدوملا ىف لىدىعەتلە قىچىلۇج جىتنەملا ظفاحى.